

О. Шостак, Л. Іщенко, Л. Конопляник, О. Фурса

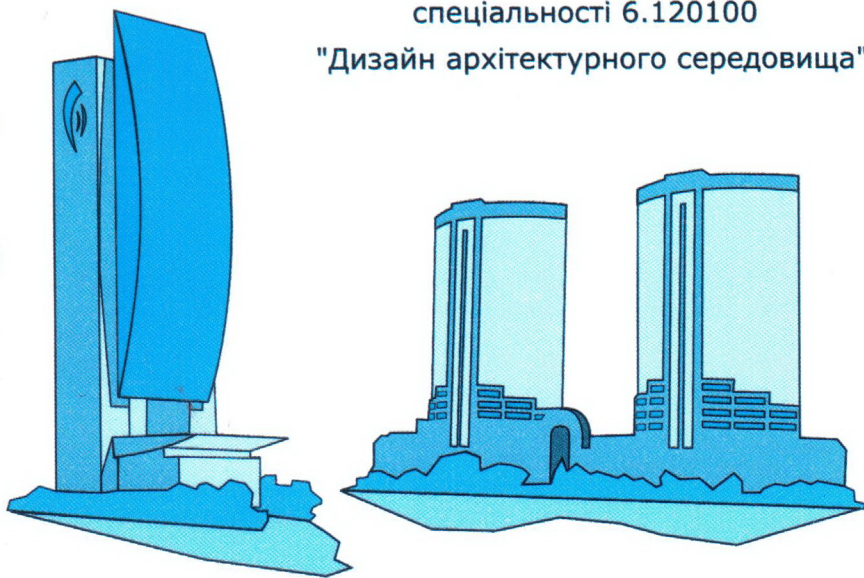
АНГЛІЙСЬКА МОВА

ARCHITECTURE

Навчальний посібник
для студентів
спеціальності 6.120100

"Дизайн архітектурного середовища"

модульно-рейтингова система



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний авіаційний університет

**О.Г. Шостак, Л.Й. Іщенко,
Л.М. Конопляник, О.С. Фурса**

АНГЛІЙСЬКА МОВА

ARCHITECTURE

Навчальний посібник
для студентів II–IV курсів
спеціальність 6.120100 “Дизайн архітектурного середовища”

(кредитно-модульна система)

*Рекомендовано Міністерством освіти
і науки України як навчальний посібник
для студентів вищих навчальних закладів*

Київ 2007

ББК Ш 143.21-923
УДК 811.111: 72 (075.8)
А 647

Рецензенти: доктор архітектури, професор, професор кафедри архітектури і дизайну Національного авіаційного університету *Л.М. Ковальський*; канд. філол. наук, доцент, зав. кафедри романо-германських мов Хмельницького національного університету *О.В.Ємець*; канд. філол. наук, доцент, доцент кафедри філології Національного університету «Києво-Могилянська академія» *Л.О.Пацунова*; канд. філол. наук, доцент, зав. кафедри гуманітарних та природничих дисциплін Міжрегіональної академії управління персоналом *З.У.Борисова*.

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів (лист №14/18-Г-232 від 30 січня 2007 р.)

Рекомендовано до друку на засіданні Науково-методично-редакційної ради Гуманітарного інституту (протокол №11 від 12 грудня 2006 р. Національного авіаційного університету)

А647 О.Г. Шостак, Л.Й. Іщенко, Л.М. Конопляник, О.С. Фурса
Англійська мова: ARCHITECTURE: Навчальний посібник. – К.: НАУ, 2007. – 286 с.

ISBN 978-966-301-116-5

Посібник призначений для майбутніх дизайнерів архітектурного середовища та має на меті допомогти студентам оволодіти фаховою лексикою. Посібник містить текстові матеріали з тем “Історія архітектури”, “Архітектурне матеріалознавство”, “Архітектурні конструкції”, “Типологія архітектурних споруд” та “Архітектурні пам’ятки”, відповідні лексичні та граматичні вправи, а також тексти для позааудиторного читання та список термінів до модулів згідно навчальної програми.

ББК Ш 143.21-923
УДК 811.111: 72 (075.8)

ISBN 978-966-301-116-5

) Європейський університет
) О.Г. Шостак, Л.Й. Іщенко,
Л.М. Конопляник, О.С. Фурса, 2007

ВСТУП

Посібник, укладений для студентів 2–4 курсів спеціальності 6.120100 «Дизайн архітектурного середовища», складається з 5 навчальних модулів: «Історія архітектури», «Архітектурне матеріалознавство», «Архітектурні конструкції», «Типологія архітектурних споруд» та «Архітектурні пам'ятки».

Основна мета посібника – навчити майбутніх фахівців використовувати тематичну лексику у поєднанні із засвоєними знаннями граматики; розвинути стійкі навички читання, перекладу, анутовання та реферування оригінальної літератури; користуватися фаховою інформацією англійською мовою.

Побудова посібника відповідає форматові Програми з англійської мови для студентів немовних спеціальностей, завданням курсу ESP та вимогам Болонського процесу.

Тематичний матеріал кожного модуля закріплюється системою вправ, які за рівнем складності поділяються на вправи для роботи з лексичними одиницями, словосполученнями, реченнями та текстом. Серед запропонованих навчальних матеріалів подані також завдання, що мають комунікативну спрямованість: рольові ігри, завдання “мозкового штурму”, робота у парах, групах, підготовка презентацій та різноманітні творчі завдання, що допомагають активізувати роботу студентів.

Граматичний матеріал охоплює такі теми: Infinitive, Gerund, Participle, Modal Verbs, Conditionals відповідно до навчальної програми.

Засвоєння лексичного та граматичного матеріалу допоможе студентові орієнтуватися в англомовній літературі згідно з запропонованими темами курсу.

Exercise 9. Read and translate the text 'Greek Architecture'.

Pay attention to some proper names: Athens ['æθɪnz], Acropolis [ə'kɹɒpəlɪs], Athena [ə'θɪnə], Ionic [ai'onɪk], Doric ['dɒrɪk], Corinthian [kə'ɹɪnθiən]

TEXT 2 GREEK ARCHITECTURE

Classical Greek architecture has been imitated and adapted to the present day. The best-known Greek contribution to architecture was a set of styles, called *orders*, for columns and their accompanying entablature. The ancient Greeks developed three major architectural styles, or orders – Doric, Ionic and Corinthian, that determined the main features of a temple facade. Each of the three orders had its own distinctive decorations. The Doric is the oldest and simplest order. The Ionic and Corinthian orders added a base to the column and developed a more elaborate scheme for the column capital.

The Doric masterpiece is the Parthenon crowning the Athens Acropolis. The Parthenon was the greatest monument of the Golden Age of Athens, Greece. Originally a temple to Athena Parthenos, it was eventually converted into a Christian church and later into a mosque.

The Ionic order featured capitals with spiral volutes, a more slender shaft with quite different fluting, and elaborate and curvilinear base.

The Corinthian order, a later development, introduced Ionic capitals elaborated with acanthus leaves. It has the advantage of facing equally in four directions and is therefore more adaptable than Ionic for corners.

The principal type of classical Greek building was the temple. It emerged as the archetypal shrine of all times. Unlike the Egyptians, the Greeks put their walls inside and their columns outside, where they could articulate exterior space. Its design followed the plan of the Mycenaean megaron. A Greek temple consisted of arrangements of columns that surrounded a long chamber. The Greeks built many temples on a site that overlooked a city. Such a site was known as a *citadel* or an *acropolis*.

The Greeks developed formulas for the various styles of temples. The formulas set forth the order; the number, height, width, and spacing of the columns; and even the details of the smallest carvings. A typical formula was *Doric peripheral hexastyle*. Doric meant that the building

would be erected in the Doric order with standard Doric ornamentation. Peripheral indicated that the building would be surrounded by the single row of columns. Hexastyle meant that the front entrance, or *portico*, would be six columns wide. Greek architects used the diameter of the column as its base as the unit of measurement for determining the proportions of the entire building. This unit is called the *module*.

Word list:

imitate (v) – наслідувати
adapt (v) – пристосовувати
contribution (n) – внесок
entablature (n) – антаблемент
Doric order – доричний ордер
Ionic order – іонічний орден
Corinthian order – коринтський ордер
façade (n) – фасад
decoration (n) – декорація, прикраса
(column) capital (n) – капітель колони
masterpiece (n) – витвір мистецтва
originally (adv) – спочатку
mosque (n) – мечеть
volute (n) – волута
slender (adj) – тонкий
shaft (n) – вал
fluting (n) – виїмка, каннелюри (колони)
curvilinear (adj) – криволінійний
acanthus (n) – акант (орнамент)
archetypal (adj) – первинний, первісний
shrine (n) – святиня, храм, церква
citadel (n) – цитадель
acropolis (n) – акрополь
carving (n) – різьблення по дереву
chamber (n) – палата, кімната, зал
hexastyle (n) – шестикутний стиль
erect (v) – споруджувати
portico (n) – галерея, портик
ornamentation (n) – прикраси
atrium (n) – атриум

Exercise 10. Complete the table below. Suffixes are used, but not always. Translate the words. Use a dictionary if necessary.

verb	noun	adjective	adverb
adapt	–
...	origin
contribute	–
...	...	decorative	–
elaborate	–
...	feature	–	–
arrange	...	–	–

Complete the rule

We can form nouns from verbs with the help of suffixes _____ .

We can form adjectives with the help of suffixes _____ .

We can form adverbs with the help of the suffix _____ .

Exercise 11. Look for the words with the similar meaning in the text.

1. to transform, to turn into _____
2. to copy _____
3. initial, primary _____
4. initially, primarily _____
5. to convoy, to escort _____
6. ultimately, in the end _____
7. grooving, channeling _____
8. adjustable, flexible _____
9. to construct, build, raise _____
10. entablement _____

Exercise 12. Look for the appropriate term in the box for the following definitions.

<i>Portico, shrine, façade, the Ionic order, carving, decoration, contribution, masterpiece, mosque, acropolis, the Doric order.</i>	
Term	Definition
	1. The front of the building.
	2. Something that you add in order to make something look more attractive.

	3. A work of art that is of an excellent standard or is the best one someone has produced.
	4. A building where Muslims go to pray.
	5. A covered entrance to a building, consisting of a roof supported by pillars.
	6. The oldest and simplest order.
	7. The order, which featured capitals with spiral volutes.
	8. Something that you give or do to help make something successful.
	9. A site that was overlooked a city in ancient Greece.
	10.a)An object made by cutting wood, stone. b) The activity or skill of cutting wood, stone, etc.
	11. A place that is connected with a holy event or holy person, which people visit to pray.

Exercise 13. Match a line A with a line in B to make a sentence.

A	B
1. The Parthenon ...	a) ... great flexibility and variety.
2. City planning ...	b) ... transformed the Mycenaean megaron into the house with rooms disposed about the small open court, or atrium.
3. Greek domestic architecture ...	c) ... was the greatest monument of Golden Age of Athens, Greece.
4. The Ionic order ...	d) ... of arrangements of columns that surrounded a long chamber.
5. The Doric order ...	e) ... featured capitals with spiral volutes.
6. Greek temple designs had ...	f) ... is the oldest and simplest order.
7. A Greek temple consisted ...	g) ... was stimulated by the need to rebuild Dorian cities after the end of the Persian Wars.

Exercise 14. Fill in the gaps with one of the words from the box. Put questions to the words in bold.

entablature, capital, base, Greeks, orders, façade, column, styles

The ancient developed **three** architectural , or, that determined the major features of a temple **The Ionic and Corinthian orders** added a to the and developed a more elaborate scheme for the column The (above the columns) also differs in each order.

Exercise 15. Are the following statements true or false?

1. The ancient Greeks developed three orders.
2. Columns in Doric order didn't have a base.
3. The Parthenon is the Ionic masterpiece.
4. The Ionic order featured capitals with volutes, a more slender shaft and elaborate and rectilinear base.
5. In the Corinthian order, capitals consisted of acanthus leaves.
6. A mosque was the principal type of classical Greek building.
7. The Greeks put their columns inside and walls outside the temple.
8. The Greeks developed formulas for various styles of temples.
9. Hexastyle meant that the portico would be eight columns wide.
10. All Greek temples were the same.

Exercise 16. Answer the following questions.

1. What was the best-known Greek contribution to architecture?
2. What orders did the ancient Greeks develop?
3. What are the main distinctive features of the orders?
4. What is the main Doric masterpiece?
5. What is the advantage of the Corinthian order?
6. What was the principal type of classical Greek building?
7. What was the difference between Egyptian and Greek temples?
8. What did the Ionic order feature?
9. What is an acropolis?
10. What did the Doric peripheral hexastyle mean?

Exercise 17. GRAMMAR REVISION. Change the following sentences, active to passive, passive to active.

1. The ancient Greeks developed three orders.

2. Doric, Ionic and Corinthian orders determined the features of a temple façade.
3. The Greeks built many temples on a site that overlooked a city.
4. The Parthenon was built between 447 and 432 BC by the Greeks.
5. During many centuries the Greeks modified the earlier models.

Exercise 18. Put as many questions to the sentence as you can.

1. The Greeks developed formulas for the various styles of temples.
2. A temple to Athena Parthenos was eventually converted into a mosque.

Exercise 19. Look for the examples of infinitives after modals in the text “Greek Architecture”. Translate the sentences and complete the rule.

After modals such as _____ the infinitive is used _____” to”. Give your own examples.

Exercise 20. Give definitions to the terms below.

Order	Capital
Temple	Portico
Acropolis	Façade

Exercise 21. Translate the following sentences into English.

1. Греки створили три архітектурні стилі, які вони назвали ордерами.
2. Кожен ордер визначав головні риси фасаду храму.
3. Доричний ордер був найпростішим.
4. Парфенон – є найкращим прикладом доричного ордеру.
5. Храм був основним типом класичного грецького будівництва.
6. Греки також розробили формули для храмів різних стилів.
7. Грецькі храми відрізнялись від єгипетських. Стіни в грецьких храмах були всередині, а колони – зовні.
8. Грецькі храми різнилися розмірами, оздобленням і кількістю колон.

Exercise 22. Write a short summary ‘Greek Architecture’.

Exercise 23. Read and translate the text ‘Roman Architecture’.

Pay attention to some proper names: Rome [ˈʊm], Roman [ˈrəʊmən], Etruscan [iˈtraskən], Pompeii [pɒmˈpeɪi], Colosseum [kɒləˈsiəm] = Coliseum, Cicero [ˈsaɪsərəʊ].

CONTENTS

Introduction	3
Module 1. History of architecture.....	4
Grammar. The Infinitive.....	43
Vocabulary to module 1.....	49
Module 2. Building materials.....	53
Grammar. Participle.....	86
Vocabulary to module 2.....	93
Module 3. Architectural constructions.....	97
Grammar. The Gerund.....	141
Vocabulary to module 3.....	148
Module 4. Types of architectural constructions.....	152
Grammar. Modal Verbs.....	219
Vocabulary to module 4.....	226
Module 5. World-famous architectural constructions.....	229
Grammar. Conditional Sentences.....	269
Literature	283